

聖誕節的義意

The Meaning of Christmas

引言：你心裡在想甚麼？

Introduction:

What is in your mind?

(I) 為何慶祝？

Why should we celebrate?

那天使對他們說、
不要懼怕、我報給你們
大喜的信息、是關乎萬民的

But the angel said to them,
"Do not be afraid. I bring you
good news of great joy that will be for
all the people.

因今天在大衛的城裏、
為你們生了救主、就是主基督。

Today in the town of David
a **Savior** has been born to you; he is Christ the Lord

(I) 為何慶祝？ Why celebrate?

大喜的信息、是關乎萬民的

good news of great joy that will be for all the people.

A. 救主 Savior

因今天在大衛的城裏、
為你們生了救主、就是**主基督**。

Today in the town of David
a **Savior** has been born to you; he is **Christ the Lord**

(I) 為何慶祝？ Why celebrate?

大喜的信息、是關乎萬民的

good news of great joy that will be for all the people.

A. 救主 Savior

B. 主基督 The Messiah, the Lord

Suddenly a great company of the heavenly host appeared with
the angel, praising God and saying,
"Glory to God in the highest,
and on earth **peace to men on whom his favor rests.**"

忽然有一大隊天兵、同那天使讚美 神說、
在至高之處榮耀歸與 神、
在地上**平安歸與他所喜悅的人。**

(I) 為何慶祝？ Why celebrate?

大喜的信息、是關乎萬民的

good news of great joy that will be for all the people.

A. 救主 Savior

B. 主基督 The Messiah, the Lord

C. 平安歸與人 Peace to men

Suddenly a great company of the heavenly host appeared
with the angel, praising God and saying,
"Glory to God in the highest,
and on earth peace to men on whom his favor rests."

忽然有一大隊天兵、同那天使讚美 神說、
在至高之處榮耀歸與 神、
在地上平安歸與他所喜悅的人。

(I) 為何慶祝？ Why celebrate?

大喜的信息、是關乎萬民的

Good news of great joy that will be for all the people.

A. 救主 Savior

B. 主基督 The Messiah, the Lord

C. 平安歸與人 Peace to men

D. 榮耀歸與神 Glory to God

(II) 甚麼禮物？

What gifts should we give?

A. 東方博士的啟示

Ideas from the Magi

黃金 Gold

乳香 Frankincense

沒藥 Myrrh

B. 聖經的啟示

Ideas from the Bible

<二> 聖經的啟示 Ideas from the Bible

a. 從神的旨意

From God's will for us

要常常喜樂，不住的禱告，凡事謝恩；
因為這是上帝在基督耶穌裡向你們所定的旨意。
Rejoice always, pray continually,
give thanks in all circumstances;
for this is God's will for you in Christ Jesus.

帖撒羅尼迦前書 1 Thessalonians 5:16-18

<二> 聖經的啟示 Ideas from the Bible

a. 從神的旨意

From God's will for us

b. 從主的教訓 (愛神愛人)

From His teaching

耶穌對他說、你要盡心、盡性、盡意、
愛主你的 神。

這是誡命中的第一、且是最大的。

其次也相仿、就是要愛人如己。

這兩條誡命、是律法和先知一切道理的總綱。

Jesus replied: “ ‘Love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your mind.’

This is the first and greatest commandment. And the second is like it: ‘Love your neighbor as yourself.’ All the Law and the Prophets hang on these two commandments.”

馬太福音 Matthew 22:37-40

<二> 聖經的啟示 Ideas from the Bible

a. 從神的旨意

From God's will for us

b. 從主的教訓 (愛神愛人)

From His teaching

c. 從主的使命

From His mission

所以你們要去、使萬民作我的門徒、奉父子聖靈的名、給他們施洗。凡我所吩咐你們的、都教訓他們遵守、我就常與你們同在、直到世界的末了。

¹⁹Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, ²⁰and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age.

馬太福音 Matthew 28:19-20